S61-R1.qxd 10/19/2005 4:58 PM Page 1

Kolcraft®

Universal 2 Car Seat Carrier

Carriola Universal 2 para asientos de automóvil



©2005 Kolcraft® Enterprises, Inc. All Rights Reserved.

S61-R1 10/05



Failure to follow these instructions could result in serious injury or death. Your child's safety depends on you. Proper Carrier usage cannot be assured unless you follow these instructions. DO NOT USE CARRIER UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

How to Keep Your Child Safe While Using this Carrier

- AVOID SERIOUS INJURY FROM FALLING OR SLIDING OUT:
  - This product is only to be used with certain Infant Car Seats. See below for list of compatible Infant Car Seats.
  - When using this product, infant must always be secured in the car seat with the car seat harness and car seat secured with red restraint strap.
- **DO NOT** fill basket above warning strap. Car Seat can become unstable if items in basket touch Car Seat.
- **NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED WHILE IN CARRIER.** Accidents can happen quickly while your back is turned. You must always keep your child in view while your child is in the Carrier, even when sleeping. Your child may become tangled in the Infant Car Seat or Carrier straps or pads and suffocate.
- **Always balance the weight of the Carrier evenly**. To prevent the Carrier from becoming unstable or tipping:
  - Do not allow tray to lift Infant Car Seat. Car Seat must rest on front & rear bars for proper installation.
  - Do not place parcels or hang accessory items on the Carrier, Infant Car Seat, or over the handle.
  - Do not put more than 10 lbs (5.44 kg) in the basket.
  - Do not allow children to play with or hang onto the Carrier.
- **Make Sure the Carrier is fully unfolded and securely latched before attaching your Infant Car Seat.** This prevents finger pinching and injuries caused by the Carrier collapsing.
- **Only transport infants that are within the size and weight limitations of your Infant Car Seat, as described in the instruction manual provided by the Infant Car Seat manufacturer.**
- **DO NOT carry additional children, goods or accessories in or on this carrier except as permitted in these instructions.**


Continued on next page
Continuación en la página siguiente

- To ensure your Infant Car Seat is properly installed on the carrier, make sure it is:
  - Facing the person pushing the carrier.
  - Tightly secured to the carrier with the red restraint straps.
  - If at any time your Infant Car Seat does not secure properly to the carrier, or if you have questions about assembly or use of the carrier, **Do Not** use this product. **Call Kolcraft at 1-800-453-7673.**
- **Always set the wheel brakes when Carrier is not moving, especially on an incline**. This prevents the Carrier from rolling away.
- **Never use this Carrier on stairways or escalators**.
- **DO NOT lift Carrier by bars or by secured Infant Car Seat.**
- **This is not an exercise Carrier!** Do not use this product while running, jogging, in-line skating or participating in other athletic activities.
- THE FOLLOWING INFANT CAR SEATS CAN BE USED IN THIS CARRIER:

•Britax® Handle with Care®
•Century® Avanta™ Series
•Century® Vanté™ Series
•Combi® Tyro™
•Combi® Connection™
•Cosco® Arriva® Series
•Cosco® First Ride DX
•Cosco® Designer® Series
•Cosco® Eddie Bauer® Opus® 35®
•Cosco® Eddie Bauer® Caress
•Cosco® Turn-A-Bout®
•Evenflo® Cozy Carry™
•Evenflo® Discovery™
•Evenflo® On-My-Way™
•Evenflo® Portabout™
•Graco® Snug Ride™ Series
•Safety 1st® Designer® 22™

If your Infant Car Seat is not one of the models listed above, DO NOT use this Carrier. Other Infant Car Seat models will not attach properly to the Carrier and may result in serious injury to your child.

- DO NOT USE THE FOLLOWING CAR SEATS IN THIS *CARRIER*! This list is not inclusive:

•Baby Trend® Latch-Loc
•Britax® Baby Safe™
•Century® 535/580/590 Series
•Century® Smart Fit™ Series
•Century® Assura® Series
•Cosco® Dream Ride®
•Fisher Price® Stay in View™
•Evenflo® Embrace™
•All Gerry® Infant Car Seats
•Peg Pérego Primo Viaggio
•Kolcraft® Infant Rider®
•Kolcraft® Secura™

Baby Trend®, Britax®, Century®, Combi®, Cosco®, EvenFlo®, Graco®, Peg Pérego and Safety 1st® are trademarks of their respective owners. They are not associated with Kolcraft Enterprises, Inc. and no approval by them is to be implied.



El no cumplir con las instrucciones y las advertencias podria causar lesiones graves y hasta la muerte. La seguridad de sus hijos depende de usted. No puede asegurarse un uso apropiado del porta asientos a menos que usted siga estas instrucciones. NO USE EL PORTA ASIENTOS HASTA QUE HAYA LEIDO Y ENTENDIDO ESTAS INSTRUCCIONES.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

Cómo mantener a su hijo seguro mientras utiliza éste porta asientos

- EVITE DAÑOS SERIOS CAUSADOS POR CAÍDAS O AL DESLIZARSE DEL ASIENTO. USE SIEMPRE EL CINTURÓN.
  - Este producto es para ser usado solamente con ciertos asientos infantiles. Vea la lista de los Asientos de Automóvil para Niños compatibles abajo.
  - Para usar este producto el niño debe encontrarse asegurado en el asiento en todo momento y el asiento de automóvil para niños debe de estar asegurado con las correas rojas.
- **NO llene la canasta** sobre la cinta de advertencia. El asiento puede volverse inestable si la canasta entra en contacto con el asiento del carro.
- **NUNCA DEJE A SU NIÑO SOLO EN EL PORTA ASIENTOS.** Pueden ocurrir accidentes repentinamente mientras usted se encuentra de espaldas. Debe mantener a su niño siempre a la vista mientras esté en el porta asientos, aunque él esté durmiendo. Su niño pudiera quedar atrapado entre las correas o sofocarse con los colchoncitos.
- **Siempre distribuya el peso del porta asientos**. Para evitar que el porta asientos se vuelva inestable o se vuelque:
  - No permita que la charola eleve el asiento de automóvil para el niño. El asiento para automóvil debe descansar en las barras frontal y trasera para que la instalación sea la apropiada.
  - No ponga objetos o cuelgue accesorios del porta asientos, el asiento infantil o el mango.
  - No ponga objetos que pesen más de 5.44 kg (10 lbs) en la canasta.
  - No permita que los niños jueguen con el porta asientos o se cuelguen de ella.
- **Asegure que el porta asientos esta desplegado y fijo antes de asegurar su asiento infantil.** Esto evitará daños a los dedos y heridas causadas por un plegamiento inesperado.

Continued on next page
Continuación en la página siguiente

- **Transporte únicamente niños del tamaño y peso límite especificados en su asiento infantil, como se describe en el manual de instrucciones de su fabricante.**
- **NO acaree más niños, productos o accesorios de los permitidos en las instrucciones de este porta asientos.**
- Para asegurarse que el asiento Infantil de auto este bien instalado en el porta asiento asegure que:
  - Se encuentre de frente a la persona empujando el porta asientos.
  - Este apretado asegurado a el porta asientos con los cinturones rojos de seguridad.
  - Si su porta asientos infantil no se encuentra bien asegurado a la base o si tiene alguna duda sobre el ensamblaje o uso del porta asientos, NO USE ESTE PRODUCTO. Llame a Kolcraft al 1-800-453-7673.
- **Siempre ponga el freno de las ruedas cuando el porta asientos no esté en movimiento, especialmente cuando esté en una superficie inclinada.** Esto evitará que el porta asientos ruede accidentalmente.
- **Nunca utilice este producto en escaleras o escaleras automáticas.**
- **No levante el porta asientos por las barras o por el asiento infantil.**
- **¡Este producto no está diseñado para hacer ejercicio!** No utilize este producto para correr, trotar, patinar o participar en otras actividades atléticas!
- LOS SIGUIENTES ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PUEDEN SER USADOS EN ESTE PORTA ASIENTOS:

•Britax® Handle with Care®
•Century® Avanta™ Series
•Century® Vanté™ Series
•Combi® Tyro™
•Combi® Connection™
•Cosco® Arriva® Series
•Cosco® First Ride DX
•Cosco® Designer® Series
•Cosco® Eddie Bauer® Opus® 35®
•Cosco® Eddie Bauer® Caress
•Cosco® Turn-A-Bout®
•Evenflo® Cozy Carry™
•Evenflo® Discovery™
•Evenflo® On-My-Way™
•Evenflo® Portabout™
•Graco® Snug Ride™ Series
•Safety 1st® Designer® 22™

Si su asiento infantil no es ninguno de los modelos anteriores, no use este porta asientos. Otros modelos no se ajustarán apropiadamente al porta asientos y puede causar lesiones serias a su niño.

- NO USE LOS SIGUIENTES MODELOS DE ASIENTOS INFANTILES EN EL *PORTA ASIENTOS*. Esta lista no es exclusiva ni esta completa.

•Baby Trend® Latch-Loc
•Britax® Baby Safe™
•Century® 535/580/590 Series
•Century® Smart Fit™ Series
•Century® Assura® Series
•Cosco® Dream Ride®
•Fisher Price® Stay in View™
•Evenflo® Embrace™
•All Gerry® Infant Car Seats
•Peg Pérego Primo Viaggio
•Kolcraft® Infant Rider®
•Kolcraft® Secura™

Baby Trend®, Britax®, Century®, Combi®, Cosco®, EvenFlo®, Graco®, Peg Perego y Safety 1st® son marcas registradas de sus respectivos dueños. No están asociados con Kolcraft Enterprises, Inc. y no existe ninguna aprobación implícita.

S61-R1.qxd 10/19/2005 4:58 PM Page 6

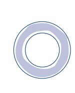
Parts List / Lista de partes

Stroller Frame
Estructura de la carriola

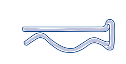
Front Wheels (2)
Ruedas delanteras (2)

Rear Wheels (2)
Ruedas traseras (2)

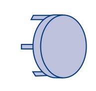
Rear Axle
Eje trasero



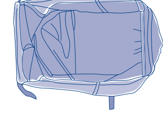
Washer (2)
Arandela (2)



Cotter Pin (2)
Pasador (2)



Hub Cap (2)
Tapón del cubo (2)



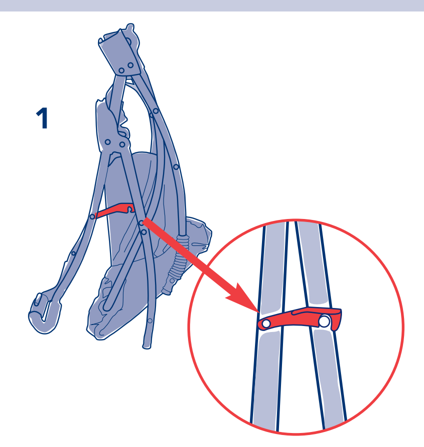
Basket
Canasta

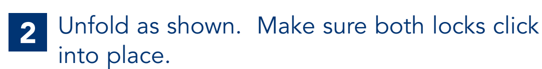


Parent Tray
Bandeja para adultos

How to Assemble Your Carrier / Cómo ensamblar su el porta asientos

To Open Carrier / Para desplegar el porta asientos

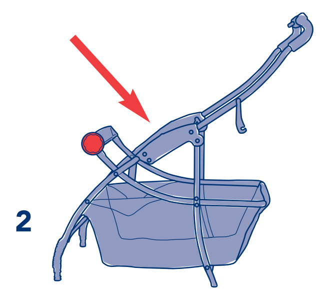




1 Release locking latch.
Suelte el seguro

2 Unfold as shown. Make sure both locks click into place.

Despliegue el porta asientos como se indica. Cerciórese de que ambos seguros entren en su sitio.



3 Press down on each lock to ensure you have carrier properly locked in position.

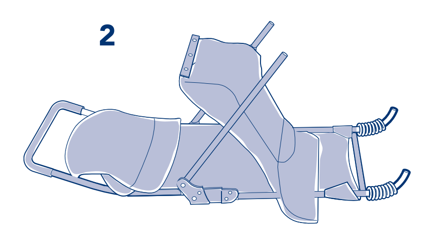
Presione cada seguro hacia abajo para asegurar que el porta asientos esté en posición fija.

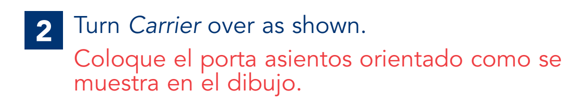
S61-R1.qxd 10/19/2005 4:58 PM Page 7

To Assemble Front Wheels

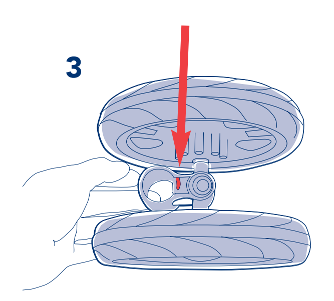
Para ensamblar las ruedas delanteras

1 Remove any cardboard inserts or plastic ties used to protect the product during shipment.
Remueva cualquier inserción de cartón o plástico para proteger el producto durante el envío.





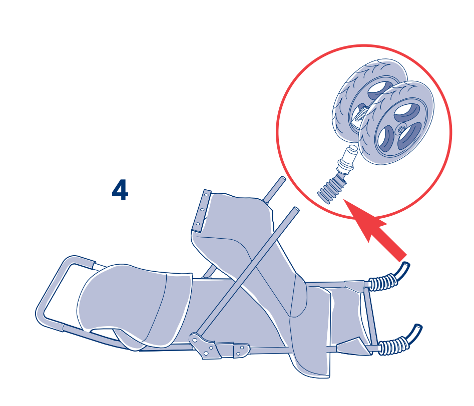
2 Turn *Carrier* over as shown.
Coloque el porta asientos orientado como se muestra en el dibujo.



3 Align front wheel assembly as shown. Tab must be facing away from pin (towards you).
Alinée la unidad de las ruedas delanteras como se muestra en el dibujo. La lengüeta debe estar orientado en dirección opuesta al pasador (hacia usted).



4 Push wheel assembly onto pin until it snaps into place.
Presione la unidad de las ruedas contra el pasador hasta que quede bien ajustada en su lugar.



5 Repeat for other wheel. Tug firmly on each wheel assembly to be sure assemblies are securely in place.
Repita la operación con las otras ruedas. Jale firmemente de cada una de las unidades de ruedas para asegurarse de que estén bien ajustadas y en su lugar.

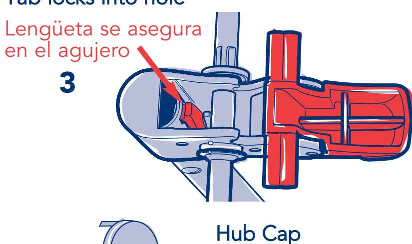
NOTE: To remove front wheels, pull tab and lift wheel off.

NOTA: Para quitar las ruedas delanteras, presione las lengüetas y sáquelas.

S61-R1.qxd 10/19/2005 4:58 PM Page 8

To Assemble Rear Wheels

Para ensamblar las ruedas traseras



Tab locks into hole

Lengüeta se asegura en el agujero

3



Hub Cap

Tapón del Cubo



1. Position complete rear axle assembly with brakes as shown, with brake levers pointing towards Carrier handle.
   Coloque el armazón del eje trasero completo con los frenos como se muestra y con las palancas de freno hacia el mango del porta asiento.
2. Push both brake assemblies onto rear leg tubes at the same time.
   Inserte ambas unidades de freno en los tubos de las patas traseras simultáneamente.
3. Make sure plastic tabs on brake assemblies lock into holes on rear legs as shown.
   Asegúrese de que las lengüetas plásticas de las unidades de freno queden aseguradas en los agujeros de las patas traseras, como se muestra en el dibujo.
4. Line up tabs in each of the hub caps with slots in the wheel, snap hub caps into place.
   Alinée las lengüetas de cada uno de los tapones protectores con las ranuras de la rueda y presione hasta que queden bien asegurados.

To Attach Parent Tray

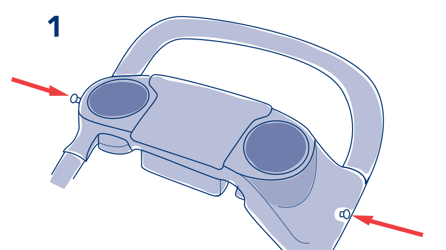
Para instalar la bandeja para adultos

WARNING

Do not place more than 3 lbs. (1.36 kg) in this tray to avoid tipping! Do not place hot liquids in this tray. Hot liquids can burn your child.

ADVERTENCIA

No ponga más de 1.36 kg (3 libras) de peso en esta bandeja para evitar volcaduras. No coloque liquidos calientes en esta bandeja. Liquidos calientes pueden quemar a su niño.

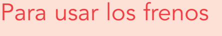


1. To assemble parent tray. Align tray holes with posts near handle and snap on.
   Para ensamblar la bandeja para adultos. Alinée los hoyos de la bandeja con los postes del mango y asegúrela.
2. To remove parent tray, pull each side up and out.
   Para remover la bandeja para adultos, jale de cada lado, hacia arriba y hacia afuera.

S61-R1.qxd 10/19/2005 4:58 PM Page 9

How to Properly Use Your New Carrier / Cómo usar su nuevo porta asientos

To Operate Brakes

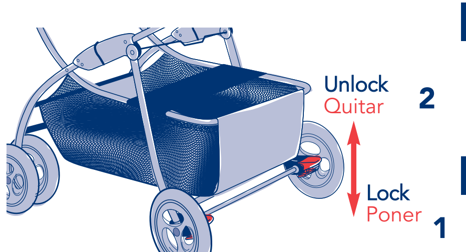


⚠ WARNING

DO NOT fill basket above warning strap. Infant Car Seat can become unstable if items in basket touch Infant Car Seat. Maximum basket weight 10 lbs. (5.44 kg)

⚠ ADVERTENCIA

No llene la canasta más arriba de la correa. El asiento puede volverse inestable si los artículos que se encuentran dentro de la canasta tocan el asiento infantil. El peso máximo que puede cargar la canasta son 5.44 kg (10 libras.)



1. Push levers on both wheel assemblies down to lock.

   Empuje hacia abajo las palancas en ambos ensamblajes de ruedas para asegurarlas.

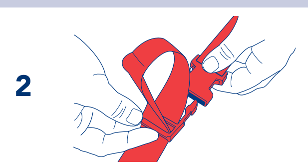
2. Pull levers up to unlock.

   Jale las palancas hacia arriba para quitarles el seguro.

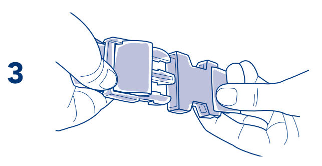
To Secure Infant Car Seat



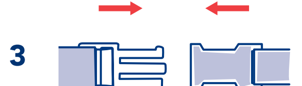
2



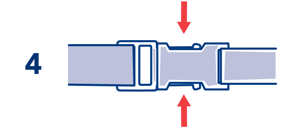
3



3



4



1. Lock both foot brakes to keep stroller from rolling.

   Asegure los dos frenos de pie para evitar que la carriola ruede.

2. To fasten car seat restraint belts - open up loop of the restraint belt. Adjust belt until the buckles almost touch.

   Para abrochar los cinturones del asiento de auto, abrá el lazo del cinturón de ajuste. Ajuste el cinturón hasta que las hebillas casi se toquen.

3. Pull end tab of restraint belt to set. Push buckles together to secure.

   Jale el extremo del cinturón para ajustarlo. Abroche las hebillas para asegurarlas.

4. To unsnap Restraint Belt - press tabs.

   Para desabrochar la hebilla del cinturón del asiento, presione las lengüetas.

S61-R1.qxd 10/19/2005 4:58 PM Page 10



WARNING

•When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the Infant Car Seat with the Car Seat harness. Refer to Infant Car Seat Instructions for proper adjustment.

•Do not allow tray to lift car seat. Car Seat must rest on front & rear bars for proper installation. Failure to follow these instructions could result in serious injury.



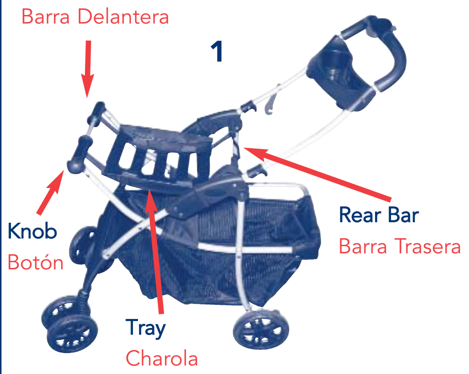
ADVERTENCIA

•Al usar este producto, evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. El niño debe estar asegurado en el asiento. Use siempre el cinturón. Consulte las instrucciones del asiento de bebé para auto para ajustario adecuadamente.

•No permita que la charola eleve el asiento. El asiento para automóvil debe descansar en las barras frontal y trasera para que la instalación sea la apropiada. No seguir estas instrucciones puede producir heridas graves.

Front Bar

Barra Delantera



Knob

Botón

Rear Bar

Barra Trasera

Tray

Charola

Front Bar

Barra Delantera

3 & 4

Rear Bar

Barra Trasera

1 Adjust tray to its lowest position. To adjust, pull knob out and twist.

Ajuste la charola a su posición más baja. Para ajustar, jale el botón y gírelo.

2 With one hand, grasp the Infant Car Seat handle (in its upright, carrying position). With your other hand, grasp Infant Car Seat near baby's feet. Gently position the Infant Car Seat above *Carrier* so the baby faces the handle.

Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo). Con la otra mano, agarre el asiento infantil cerca de los pies. Ponga el asiento cuidadosamente sobre el porta asiento con la cara del niño hacia el mango.

3 Place rear rocker of the Infant Car Seat underneath the front bar as shown.

Ponga la parte trasera del mecedor del asiento por debajo de la barra delantera, como se muestra.

4 Gently place front portion of Infant Car Seat Rocker underneath the rear bar.

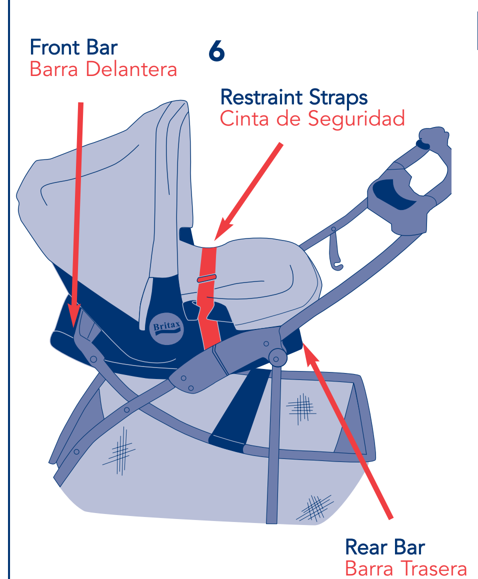
Coloque con cuidado la parte delantera del la mecedora del asiento infantil debajo de la barra trasera.

5 Raise tray until it touches the bottom of the car seat. Do not allow tray to lift Car Seat.

Eleve la charola hasta que toque el fondo del asiento. No permita que la charola eleve el asiento infantil.

Continued on next page

Continuación en la página siguiente



6 Secure Car Seat to *Carrier* by feeding Restraint Straps through Infant Car Seat belt slots and buckle. Tighten Restraint Straps.

Asegure el asiento infantil al porta asiento pasando las cintas de seguridad por las ranuras del cinturon del asiento infantil y abróchelas. Apriete las cintas.

NOTE: Your Infant Car Seat may have a level indicator. It is not necessary for use with this carrier and the indicator may fall outside the recommended area. The level indicator is for use while the Infant Car Seat is in an automobile.

NOTA: Puede que el asiento de bebé para el auto tenga un indicador de nivel. No es necesario usarlo con este porta asientos y el indicador puede quedar fuera de la zona recomendada. El indicador de nivel es para usar mientras el asiento infantil esté en el automóvil.

7 Make sure Infant Car Seat is secure. Test Infant Car Seat installation by moving it in all directions to ensure a tight fit to *Carrier*.

Asegúrese de que el asiento de bebé para el auto esté bien sujetado. Compruebe la instalación del asiento infantil moviéndolo en toda dirección para asegurar que esté fijo en el porta asientos.

NOTE: To remove Car Seat

NOTA Para remover el asiento infantil

8 Unbuckle Restraint Straps and remove them from Car Seat belt slots.

Desabroche las cintas de seguridad y sáquelas de las ranuras del cinturón del asiento infantil.

9 With one hand grasp the Infant Car Seat handle (in its upright, carrying position).

Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo).

10 With your other hand, grasp Infant Car Seat near baby's feet. Gently pull up on the front portion of Infant Car Seat and remove.

Con su otra mano agarre el asiento infantil cerca de los pies. Jale hacia arriba con cuidado por la parte delantera del asiento infantil y quítelo.

To Secure All Other Acceptable Infant Car Seats

Para asegurar todo otro asiento infantil acceptable

⚠ WARNING

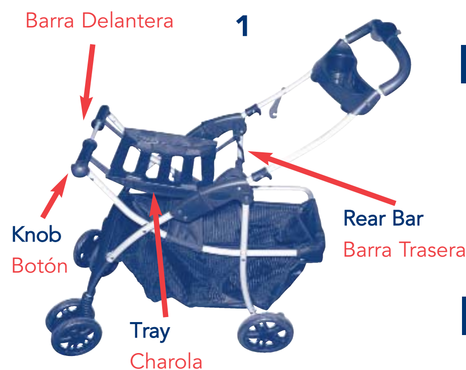
•When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the Infant Car Seat with the Car Seat harness. Refer to Infant Car Seat Instructions for proper adjustment.

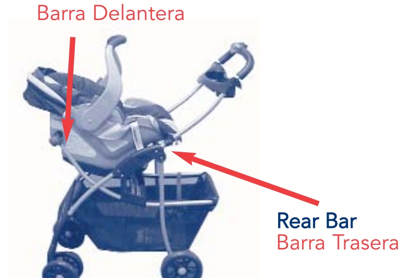
•Do not allow tray to lift Car Seat. Car Seat must rest on front & rear bars for proper installation. Failure to follow these instructions could result in serious injury.

⚠ ADVERTENCIA

•Al usar este producto, evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. El niño debe estar asegurado en el asiento. Use siempre el cinturón. Consulte las instrucciones del asiento de bebé para auto para ajustario adecuadamente.

•No permita que la charola eleve el asiento. El asiento para automóvil debe descansar en las barras frontal y trasera para que la instalación sea la apropiada. No seguir estas instrucciones puede producir heridas graves.





1 Adjust tray to its lowest position. To adjust, pull knob out and twist.

Ajuste la charola a su posición más baja. Para ajustarla, jale el botón y gírelo.

2 With one hand, grasp the Infant Car Seat handle (in its upright, carrying position). With your other hand, grasp Infant Car Seat near baby's feet. Gently position the Infant Car Seat above *Carrier* so the baby faces the handle.

Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo). Con la otra mano, agarre el asiento infantil cerca de los pies. Ponga el asiento cuidadosamente sobre el porta asiento con la cara del niño hacia el mango.

3 Lower the Infant Car Seat between the front & rear bars.

Baje el asiento infantil entre la barra delantera y la barra trasera.

4 Raise tray until it touches the bottom of the car seat. Do not allow tray to lift Car Seat.

Eleve la charola hasta que toque el fondo del asiento. No permita que la bandeja eleve el asiento.

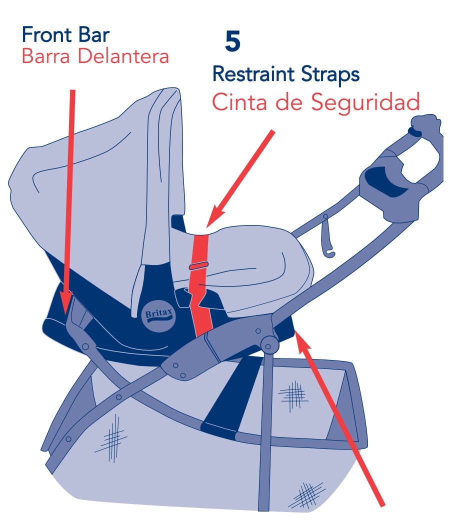
5 Secure Car Seat to *Carrier* by feeding Restraint Straps through Infant Car Seat belt slots and buckle. Tighten Restraint Straps.

Asegure el asiento infantil al porta asiento pasando las cintas de seguridad por las ranuras del cinturon del asiento infantil y abróchelas. Apriete las cintas.

NOTE: Shopping cart lever will not lock onto the carrier. To secure infant car seat to carrier, use restraint straps.

NOTA: La palanca del carrito de la compra no se asegura al porta asiento. Para asegurar el asiento al porta asiento, utilice las cintas de seguridad.

Continued on next page →
Continuación en la página siguiente



Special Instructions for Car Seats without belt slots: Secure Infant Car Seat to *Carrier* by bringing Restraint Straps over the sides of the seat near the base of the seat handle and buckle them together. Tighten Restraint Straps.

Instrucciones Especiales Para asientos de automóvil sin ranuras para el cinturón. Asegure el asiento al porta asiento, llevando las cintas de seguridad sobre los lados del asiento cerca de la base del asa del asiento y engánchelas. Ajuste las cintas de seguridad.

6 Make sure Infant Car Seat is secure. Test Infant Car Seat installation by moving it in all directions to ensure a tight fit to *Carrier*.

Asegúrese de que el asiento de bebé para el auto esté bien sujetado. Compruebe la instalación del asiento infantil moviéndolo en toda dirección para asegurar que esté fijo en el porta asientos.

NOTE: Your Infant Car Seat may have a level indicator. It is not necessary for use with this carrier and the indicator may fall outside the recommended area. The level indicator is for use while the Infant Car Seat is in an automobile.

NOTA: Puede que el asiento de bebé para el auto tenga un indicador de nivel. No es necesario usar el indicador pues puede quedar fuera de la zona recomendada. El indicador de nivel es para usarlo mientras el asiento de bebé para el auto esté en un automóvil.

To Remove Car Seat
Para remover el asiento infantil

7 Unbuckle Restraint Straps and remove them from Car Seat belt slots.

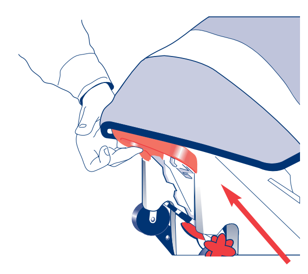
Desabroche las cintas de seguridad y sáquelas de las ranuras del cinturón del asiento infantil.

8 With one hand grasp the Infant Car Seat carry handle (in its upright, carrying position).

Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo).

NOTE: Some Infant Car Seats ***may*** lock on, but not on all car seats. With your other hand, press back shopping cart lever on Adjustment Bar.

NOTA: Algunos asientos pueden encajarse, pero no todo los asientos infantiles. Con la otra mano, presione la palanca para el carro de compras en la parte trasera del asiento infantil.



Note: Shopping Cart Lever
Nota: Palanca para el carro de compras

To Fold Carrier

Para plegar el porta asiento



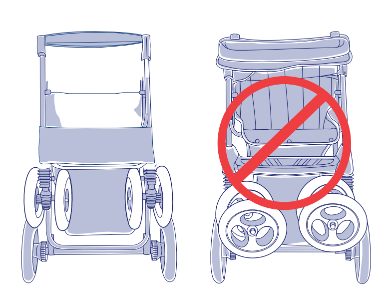
1 Lock brakes.
Asegure los frenos.

2 Push red button with thumb, then press red lever under handle.
Oprima el botón rojo con el dedo pulgar, y luego presione la palanca roja en el mango.

3 Fold *Carrier*.
Pliegue el porta asiento.

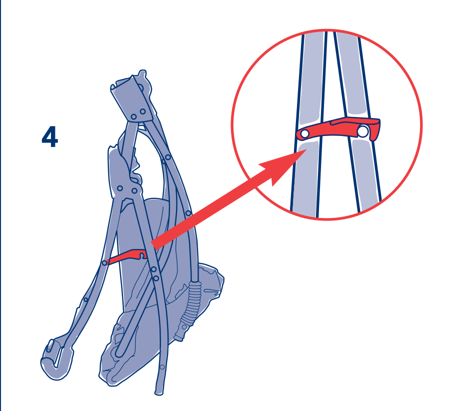
NOTE: If 1-hand fold feature does not operate properly, pull up latches on frame to fold.

NOTA: Si el mecanismo para plegar el asiento portatil con una sola mano no funciona adecuadamente, jale hacia arriba los pestillos en el marco para plegarla.



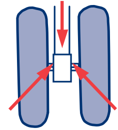
NOTE: Fold *Carrier* so wheels straddle frame. DO NOT allow wheels to press against frame as this may damage tires.

NOTA: Pliegue el porta asientos de manera que las ruedas calcen por encima del marco. NO permita que las ruedas hagan presión contra el marco, ya que esto podría dañarlas.



4 Engage locking latch.
Ponga el seguro.

Care & Maintenance / Cuidado & Manteniniento



- To keep your stroller running smoothly and avoid squeaking wheels use a silicone or graphite based lubricant. It is important to get it into the axle and the wheel assembly.
- Clean metal parts with a damp cloth and wipe dry.
- Clean woven fabric or vinyl parts with mild soap and water solution.
- Dry wet stroller with a soft cloth to prevent rusting.
- When storing stroller, never stack other items on top of it; this may damage the stroller.
- Periodically check for worn parts, loose screws, torn materials or stitching.
- Replace any damaged parts immediately.

- Utilice un lubricante ligero con silicona o grafito para que su carriola se deslice suavemente y para evitar que las ruedas rechinen. Es importante el aceitar eje y las ruedas.
- Limpie las partes de metal con un trapo húmedo y luego séquelas.
- Limpie la tela tejida o las partes de vinilo con jabón suave y agua.
- Seque la carriola con un trapo suave cuando se haya mojado para evitar de que se oxide.
- Cuando guarde la carriola, nunca ponga otros objetos encima de ella, ya que esto podría dañarla.
- Revise periódicamente para ver si tiene partes gastadas, tornillos flojos, materiales rotos o partes descosidas.
- Cambie inmediatamente cualquier parte dañada.

Limited Warranty / Garantía limitada

Kolcraft® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Kolcraft will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Kolcraft.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. KOLCRAFT SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Kolcraft product.

To obtain warranty service, please call Kolcraft's Consumer Service Department at 1-800-453-7673 in U.S. and Canada, 1-910-944-9345 outside U.S. and Canada or contact us via email at customerservice@kolcraft.com

If the product is returned to Kolcraft's Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.

For further information visit www.kolcraft.com

RECALL WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

Kolcraft® garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y fabricación de la siguiente manera: Por un período de UN AÑO después de la fecha de compra, Kolcraft reparará o reemplazará, a su opción, el producto defectuoso. Si usted tiene un problema o no está satisfecho con este producto, por favor diríjase al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DE CONSUMIDOR. KOLCRAFT NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías según se dispone anteriormente, de manera que es posible que las antedichas exclusiones no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también disponga de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro. Le agradecemos sinceramente por haber comprado este producto Kolcraft.

Para obtener servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft al 1-800-453-7673 en Estados Unidos y Canada; fuera de Estados Unidos y Canada: 1-910-944-9345 o envianos un mensaje por correo electrónico a customerservice@kolcraft.com.

Si el producto se devuelve al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft para ser arreglado o reemplazado, debe mandarse con el flete pagado y debidamente asegurado.

Para mayor información visítenos en www.kolcraft.com

SITIO DE WEB DE HACER VOLVER: MANTENGA A SU HIJO SEGURO. Compruebe www.recall.gov para ver si cualquiera de los productos que utiliza con su hijo o cualquiera de sus juguetes han sido retirados.

Personal Record Card / Tarjeta de registro personal

Once in a while, we are less than perfect and one of our products reaches a customer with a problem. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store. Once a product is returned, it cannot be resold. The materials and the energy used to make it are wasted.

Please fill in the information in the space provided and attach a copy of your purchase receipt. You will need this information to obtain warranty service.

You can find the Model Number and Date of Manufacture on a sticker located on the rear stroller leg.

Ocasionalmente no logramos la perfección y uno de nuestros productos presenta algún problema al llegar al cliente. En la mayor parte de los casos podemos resolver el problema con piezas de reemplazo. Sírvase ponerse en contacto con nosotros antes de devolver uno de nuestros productos a la tienda. Una vez que se devuelve un producto, no se pude volver a vender. Se desperdician los materiales y la energía que se usó en su fabricación.

Por favor escriba la información en el espacio provisto y adjunte una copia de su recibo de compra. Usted necesitará esta información para obtener los servicios incluidos en la garantía.

Usted puede encontrar el número del modelo y la fecha de fabricación en una etiqueta situada en la parte trasera de la pata de la carriola.

Please direct any comments, questions or replacement part requests to:
Favor de remitir cualquier comentario, preguntas o pedidos de piezas de respuesto a:

Kolcraft® Enterprises, Inc. Consumer Service Department
10832 NC Highway 211East
Aberdeen, NC 28315

1-800-453-7673 in U.S. & Canada, 1-910-944-9345 outside U.S. & Canada
Eastern Standard Time, 8 am-5:45 pm Monday - Thursday, 8 am-3:30 pm Friday

1-800-453-7673 en los Estados Unidos y en Canada, 1-910-944-9345 fuera de los Estados Unidos y Canada tiempo estándar del este, 8 am-5:45 pm Lunes - Jueves, 8 am-3:30 pm Viernes

fax / fax: 910-944-3490
e-mail / correo electrónico: customerservice@kolcraft.com

Model / Style Number:
Número de modelo / Estilo: ________________________

Date of Manufacture:
Fecha de fabricación: ____________________________

Date of Purchase:
Fecha de compra: ________________________________

Replacement Parts List / Lista de piezas de repuesto

Circle the Part You Need

Replacement parts may look slightly different than what is shown below.

Marque con un círculo el repuesto que necesita

Las piezas de recambio se pueden ver ligeramente diferentes de como se muestran abajo.

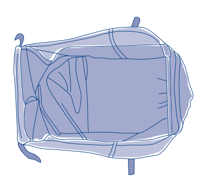


Front Wheel
Rueda delantera
$14.00

Rear Axle
Eje trasero
$9.00



Rear Wheel
Rueda trasera
$7.00



Basket
Canasta
$13.00



Parent Tray
Bandeja para adultos
$12.00



Cotter Pin
Pasador
FREE
Gratis



Washer
Arandela
FREE
Gratis



Hub Cap
Tapón del cubo
FREE
Gratis

Replacement Parts Order Form / Formulario para ordenar piezas de repuesto

Complete the following form. Your model number and date of manufacture must be included on the form to ensure proper replacement parts.

Complete el siguiente formulario. Debe incluir en el formulario el número de su modelo y fecha de fabricación para asegurarse de que obtiene las piezas de repuesto adecuadas.

Model Number - *No. de modelo*

Date of Manufacture - *Fecha de fabricación*

Total - *Total*:

Shipping & Handling* - *Gastos de envío**: $5.00

Sales Tax** - *Impuestos***:

Total Due - *Total a pagar*:

*$15.00 outside the continental U.S.
*U.S. $15,00 para fuera de continente de EE.UU
**NC Residents Only 7%
**Residentes de North Carolina nomas 7%

❑ **Check or money order (in US dollar) enclosed (payable to Kolcraft Enterprises, Inc.)**
Cheque o giro adjunto (a nombre de Kolcraft Enterprises, Inc.)

❑ **Charge to credit card**
Cargar a la tarjeta de crédito

❑ Visa ❑ Mastercard

Account# - No. de *Cuenta*:

Expiration Date - *Fecha de vencimiento*: /

Signature - *Firma*:

Ship to - *Enviar a*:

Name - Nombre

Address - Dirección

City, State, Zip - Ciudad, Estado, Código postal

( )
Telephone - Teléfono

Email Address - Dirección correo electrónico